

D8T, D9T y D10T WH

Manipulador
de Basuras

CAT[®]



	D8T		D9T		D10T	
Motor						
Modelo de motor	C15 Cat [®] ACERT [®]		C18 Cat ACERT		C27 Cat ACERT	
Potencia bruta	259 kW	347 hp	346 kW	464 hp	493 kW	661 hp
Potencia al volante	231 kW	310 hp	306 kW	410 hp	433 kW	580 hp
Hojas						
Capacidad de la hoja semi-universal	19,9 m ³	26,1 yd ³	28,8 m ³	37,6 yd ³	—	—
Capacidad de la hoja universal	24,8 m ³	32,4 yd ³	33,5 m ³	43,8 yd ³	48,9 m ³	63,9 yd ³

Manipuladores de Basuras D8T, D9T y D10T WH

Diseñados específicamente para los entornos de rellenos sanitarios y manejo de basuras.

Protectores de los equipos para manejo de basuras

- ✓ Una amplia protección evita que los componentes principales de la máquina, los paneles del bastidor y el radiador sufran daño debido a los residuos generados en los ambientes difíciles de manejo de basuras. La reducción de acumulación de residuos ayudará a evitar el daño de los componentes. **pág. 4**

Características de resistencia a los residuos

- ✓ Varias características que mejoran la protección contra residuos se incluyen en la configuración para manejo de basuras con el fin de disminuir las obstrucciones, prolongar la vida útil y aumentar la productividad. **pág. 6**

Accesorios necesarios

- ✓ Estas opciones son necesarias y deben pedirse junto con la configuración básica para manejo de basuras. Incluyen protectores de almeja, radiador con Sistema de Enfriamiento Modular Avanzado (AMOCS) y núcleo resistente a las basuras, ventilador reversible hidráulico, antefiltro, blindajes térmicos laminados y barras deflectoras traseras. **pág. 7**

*Los tractores de cadenas **Caterpillar®** para el manejo de basuras ofrecen una amplia variedad de opciones para cumplir las necesidades específicas del manejo de basuras. Están diseñados especialmente y probados en el campo para trabajar en las condiciones más severas de los rellenos sanitarios.*



Accesorios necesarios

- ✓ Estas opciones son necesarias y deben pedirse junto con la configuración básica para manejo de basuras. Incluyen protectores del tanque de combustible e hidráulico, ventiladores del condensador y del aire acondicionado montados en la estructura ROPS y luces montadas en el cilindro. **pág. 8**

Opciones recomendadas

- ✓ Hay varias opciones adicionales que se recomiendan para complementar la configuración para manejo de basuras y asegurar su máximo rendimiento. Incluyen desde hojas para rellenos sanitarios y barras deflectoras delanteras hasta zapatas de cadena y desgarradores hidráulicos de diseño especial. **pág. 10**

Facilidad de servicio y respaldo al cliente

El concepto de diseño modular de los componentes principales establece una nueva generación en la facilidad de servicio y de reparación. El respaldo al cliente no tiene comparación en la industria. **pág. 12**



✓ Nueva característica

Protectores de los equipos para manejo de basuras

Una protección integral evita que los componentes principales de la máquina, los paneles del bastidor y el radiador sufran daños debido a los residuos que se encuentran en los exigentes ambientes de manejo de basuras. La disminución al mínimo de la acumulación evita el daño de los componentes.



Protector del radiador. El protector abisagrado de servicio pesado del radiador protege el sistema de enfriamiento.



Protectores de las tuberías del cilindro de inclinación. Los protectores de las tuberías del cilindro de inclinación evitan el daño por contacto de las tuberías y mantienen la flexibilidad de las mangueras.



Protectores inferiores del cárter.

Los protectores inferiores del cárter sirven para dos propósitos. Evitan el daño por contacto de los componentes principales del tren de fuerza y no permiten que los residuos penetren en los compartimientos del tren de fuerza.

Nota: El D8T cuenta con un protector de accesorios que se puede subir y bajar eléctricamente.



Protectores del chasis. Los protectores del chasis protegen el compartimiento del motor desviando los residuos para evitar que pasen por encima del chasis.



Protectores de los sellos del eje pivote.

Los protectores de los sellos del eje pivote evitan que los residuos entren y dañen los sellos Duo-Cone® al mismo tiempo que protegen los pernos de los retenedores de los sellos de eje pivote.

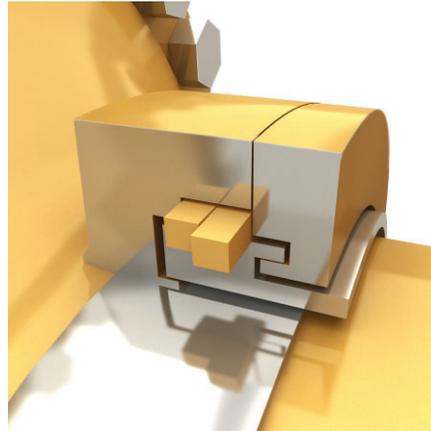


Protectores de los sellos de la rueda guía.

Los protectores de los sellos de la rueda guía evitan que cables, cuerdas de varas de pescar, correas, etc., se enreden alrededor de los sellos Duo-Cone y los dañen.



Protectores de los sellos del mando final. Los protectores de los sellos del mando final evitan que cables, cuerdas de varas de pescar, correas, etc., se enreden alrededor de los sellos Duo-Cone y los dañen. El protector exterior es ahora estacionario, más grueso y tiene mayor dureza, lo que evita el desgaste excesivo causado por los residuos.



Diseño de los protectores de sello. Este diseño ofrece protección superior para el sello. Los residuos tendrían que dar cuatro vueltas de 90°, penetrar el material compactado y luego dar dos vueltas adicionales de 90°.

Características de resistencia a los residuos

Las modificaciones adicionales aumentan la productividad y ayudan a prevenir daños.



Luces traseras montadas en el tanque.

Las luces traseras montadas en el tanque se han reubicado en la ROPS, lo que aleja las luces del entorno de residuos concentrados para protegerlas contra los daños. Las combinaciones varían, dependiendo del modelo.



Luces delanteras. Las luces delanteras están montadas en la parte superior de los cilindros de levantamiento de la hoja topadora, lo que les permite proyectar la luz por encima de la rejilla para basura y las mantiene por encima del entorno de residuos concentrados para prolongar su vida útil.

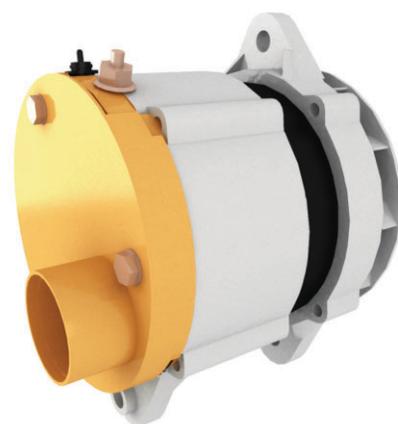


Pasos y agarraderas de servicio

pesado. Los pasos y agarraderas de servicio pesado se fabrican de acero de plancha y varilla sólida para resistir los rigores de la operación en rellenos sanitarios.



Sellos adicionales. Para ayudar a eliminar la penetración de residuos en áreas de la máquina se proporcionan sellos adicionales. Las áreas clave incluyen: recintos del motor, plataformas, tanque hidráulico, soporte de la ROPS, caja de baterías, caja de barras deflectoras y abertura de la caja trasera.



Alternador de alta capacidad.

El alternador de alta capacidad, de 95 amperios, proporciona la potencia adicional requerida para los accesorios eléctricos, tales como luces suplementarias y radios de comunicación y entretenimiento. Los conductos ayudan a evitar que los contaminantes penetren en el alternador.

Antefiltro de montaje elevado.

El antefiltro de montaje elevado reduce la probabilidad de que papel o plástico arrastrados por el aire taponen la entrada de admisión de aire. Esto proporciona una entrada mayor de aire. Es parte de la modificación estándar para manejo de basuras cuando no se pide el antefiltro de turbina.



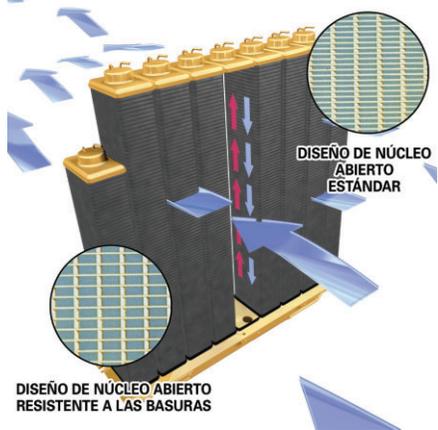
Ranuras de limpieza. Están disponibles ranuras de limpieza para mantener el núcleo del radiador libre de residuos. Las máquinas equipadas con ranuras de limpieza se pueden limpiar manualmente para mantener su máquina operando sin problemas.

Accesorios necesarios

Estas opciones deben pedirse junto con la configuración básica para manejo de basuras.



Protectores tipo almeja. Los protectores tipo almeja son protectores no giratorios instalados sobre los mandos finales para evitar que se enrollen cables de los residuos en el sistema. El protector incluye planchas de inspección.



Radiador con Sistema de Enfriamiento Modular Avanzado (AMOCS). El radiador AMOCS utiliza un sistema de enfriamiento exclusivo de dos pasadas y una mayor superficie de enfriamiento para proporcionar una capacidad de enfriamiento significativamente superior a la de los sistemas convencionales. Un radiador con núcleo para basura está disponible, con seis aletas por pulgada, reemplazando el estándar de nueve aletas por pulgada.



Ventilador hidráulico reversible. El sistema invierte automáticamente el giro del ventilador a intervalos configurados para purgar los residuos del compartimiento del radiador y del motor. El operador puede purgar manualmente el sistema en cualquier momento. El ventilador es controlado por el módulo de control electrónico del motor.



Antefiltro de aire de turbina Caterpillar. La turbina Caterpillar proporciona filtración de aire de motor mejorada con el uso del antefiltro OPTIMAX de dos etapas impulsado por los flujos de aire de admisión y de escape del motor. El aire de admisión gira por la acción de un rodete impulsado por el flujo. Los residuos se depositan en capas en la pared exterior y se expulsan de nuevo al medio ambiente. Un sistema secundario de limpieza recoge y remueve los contaminantes restantes, permitiendo que sólo el aire prefiltrado pase al filtro de aire del motor.

Accesorios necesarios

Estas opciones deben pedirse junto con la configuración básica para manejo de basuras.



Cabina mejorada. La cabina mejorada provee mayor presurización de la cabina para obtener mejor calidad de aire en aplicaciones sujetas a mucho residuo. Incluye un antefiltro impulsado, con un filtro de alta eficiencia, lo cual disminuye los intervalos de mantenimiento del sistema.



Recintos del motor. Los recintos del motor incluyen capó y paneles laterales perforados. Los recintos evitan que los materiales arrastrados por el aire penetren en el compartimiento del motor y disminuyen el taponamiento del radiador, lo cual puede causar problemas en el sistema de enfriamiento.

Nota: Si se pide la configuración con insonorización, los paneles laterales perforados se reemplazan con puertas sólidas y el capó perforado se reemplaza con perforaciones rectangulares más grandes.



Protectores del tanque hidráulico y del tanque de combustible. Los protectores hidráulicos y de combustible protegen el tanque de aceite hidráulico del implemento, la caja de baterías y el tanque de combustible.



Barras deflectoras traseras. Las barras deflectoras traseras incorporan una barra de tiro rígida y una caja con puertas de acceso grandes para almacenamiento en las máquinas no equipadas con desgarradores. Las barras deflectoras traseras están listas para la instalación del contrapeso en caso de que se necesite añadir peso en la parte trasera. En las máquinas con desgarradores, las barras deflectoras se montan en el bastidor del desgarrador.

Nota: El D10T utiliza contrapesos traseros en lugar de una caja con puertas.



Luces suplementarias montadas en el cilindro. Las luces suplementarias montadas en el cilindro (cuatro delanteras) se han trasladado de las aberturas de los guardabarros a la parte superior de los cilindros. Las aberturas de los guardabarros se cubren con planchas para evitar la penetración de residuos. Se puede seleccionar luz de halógeno o tipo HID (alta intensidad).



Ventiladores y condensadores del sistema de aire acondicionado montados en la estructura ROPS.

El aire acondicionado y los ventiladores montados en la ROPS se han trasladado del compartimiento del motor a la estructura ROPS.

- Alejar el condensador y los ventiladores del radiador disminuye la concentración de residuos y el taponamiento. Esta reubicación también aumenta la capacidad de enfriamiento de la máquina para la operación a temperaturas más altas.

Nota: La posición de montaje en la estructura ROPS aumenta la altura de la máquina en 30,5 cm (12 pulg).



Protectores térmicos laminados.

Los protectores térmicos laminados cubren el tubo de escape en el interior del compartimiento, en el lado caliente del turbocompresor y en el múltiple de escape. Estos protectores reducen la temperatura de las superficies muy por debajo del punto de ignición de los combustibles utilizados más comúnmente.

Opciones recomendadas

Características para rendimiento máximo. Varias opciones adicionales se recomiendan para adaptar la máquina a las necesidades de su obra.



Hojas Caterpillar para rellenos sanitarios. Las hojas Caterpillar para rellenos sanitarios aumentan la capacidad de explanación en las basuras y evitan que el material se derrame sobre la hoja y entre en el radiador. Están disponibles planchas de desgaste, recomendables cuando se trabaja con materiales altamente abrasivos.



Barras deflectoras delanteras. El diseño angulado de las barras deflectoras delanteras evita que los residuos se adhieran a las cadenas y dañen los guardabarros o los tanques hidráulico y de combustible.



Sistema de llenado rápido de combustible. El sistema optativo de llenado rápido de combustible, con corte de combustible para evitar derrames, puede disminuir el tiempo de inactividad.



Capó, cilindros y parte posterior de la hoja pintados de negro. El capó, los cilindros y la parte posterior de la hoja se pintan de negro para reducir el reflejo de las luces cuando se opera de noche o con luz directa del sol.

Desgarradores hidráulicos.

Los desgarradores hidráulicos están disponibles con vástago sencillo o vástagos múltiples para penetrar materiales resistentes y proporcionar un desgarramiento profundo.



Sistema de Movimiento de Tierra Asistido por Computadora (CAES).

El sistema de movimiento de tierra asistido por computadora (CAES) es una herramienta de movimiento de tierra de alta tecnología que permite a los operadores de máquina lograr una máxima compactación del relleno sanitario, así como la rasante o pendiente deseada, y conservar y garantizar la distribución uniforme del valioso suelo superficial con mayor exactitud. Este avanzado sistema de control de máquina permite que los operadores obtengan en una unidad de visualización de la cabina la información en tiempo real de elevación, compactación y control de rasante. Con la posibilidad de vigilar el progreso de la rasante y la compactación, los operadores tienen la información que necesitan para aumentar al máximo la eficiencia de la máquina, lo que resulta en un drenaje apropiado y la utilización óptima del espacio de aire.



Luz de baliza. La unidad de baliza estroboscópica Federal Signal Pulsator 551 de destello sencillo (5 julios) de servicio pesado es impermeable y resistente a la intemperie y tiene el suministro de corriente encapsulado en una sustancia gelatinosa. La baliza está cableada directamente y sólo puede apagarse con el interruptor de desconexión. Se eleva por encima de la parte más alta de la máquina a fin de mejorar la visibilidad.



Interruptor de desconexión remoto. El interruptor de desconexión remoto, alojado en la cabina, está conectado en serie con el interruptor de desconexión estándar de la máquina. El interruptor, ubicado en el lado izquierdo del asiento del operador a la altura de la rodilla, permite al operador acceder rápidamente a la desconexión.



Zapatas de cadena con orificio trapecial. Las zapatas de cadena con orificio trapecial disminuyen la compactación en las cadenas, el agarrotamiento de las cadenas y el desgaste acelerado de los pasadores y de los bujes. Los orificios trapeciales alivian la compactación al permitir que la rueda motriz expulse la suciedad y los residuos.



Cámara de visión trasera. Un accesorio de cámara de visión trasera WAVS está disponible para proporcionar visibilidad adicional a los espejos estándar.

Facilidad de servicio

Los tractores con rueda motriz elevada Cat usan un diseño modular avanzado que simplifica el servicio y la reparación. La facilidad de mantenimiento y el rápido intercambio de componentes en la obra le proporciona más tiempo de operación.

Facilidad de servicio incorporada.

Cuanto menor sea el tiempo de servicio, mayor será el tiempo de producción. Los componentes principales están diseñados como módulos y la mayoría se pueden quitar sin alterar ni quitar otros componentes.

Puntos de servicio agrupados.

Los puntos de servicio agrupados y la facilidad de acceso a las áreas de servicio facilitan y hacen más cómodas las inspecciones de rutina.

Conexiones de desconexión rápida.

Los adaptadores de desconexión rápida facilitan el diagnóstico de los sistemas de aceite del tren de fuerza y de los implementos.

Drenajes ecológicos. Los drenajes ecológicos proporcionan un método más seguro para drenar los fluidos sin afectar el medio ambiente. Se incluyen en el radiador, tanque hidráulico y componentes principales del tren de fuerza.

Conector de diagnóstico. Un conector de diagnóstico permite que el distribuidor conecte un instrumento de prueba electrónico para localizar y solucionar problemas del sistema eléctrico, o para tener acceso a la información almacenada con el uso del Técnico Electrónico (Cat ET) o el Programador, Analizador y Controlador del Motor (Engine Controller Analyzer Programmer – ECAP).

Pruebas preliminares de los componentes modulares. Realizar pruebas preliminares a los componentes modulares antes de la instalación o después de la reparación garantiza la calidad.

Un respaldo completo al cliente

¡Incomparable en la industria!

Servicios. Su distribuidor Cat ofrece una amplia gama de servicios que pueden incluirse en un Convenio de Respaldo al Cliente (CSA) en el momento de la compra del equipo. El distribuidor le ayudará a escoger un plan que cubra todo, desde la selección de la máquina y los accesorios hasta su reemplazo, para así ayudarlo a obtener los mayores beneficios de su inversión.

Respaldo al producto Encontrará casi todas las piezas en el mostrador de nuestro distribuidor. Los distribuidores Cat utilizan también una red de computadoras de cubrimiento mundial para encontrar las piezas en inventario y disminuir al mínimo el tiempo de inactividad de la máquina. Ahorre dinero con piezas Remanufacturadas Caterpillar. Reciba la misma garantía y fiabilidad que obtiene en los productos nuevos con un ahorro del 40 al 70% en los costos.

Capacidad de servicio. Ya sea en el campo o en el taller bien equipado del distribuidor, usted encontrará a técnicos de servicio capacitados que utilizan las herramientas y la tecnología más avanzadas.

Selección. Haga detalladas comparaciones de las máquinas que está considerando antes de efectuar la compra. ¿Cuánto tiempo duran los componentes? ¿Cuál es el costo del mantenimiento preventivo? ¿Cuál es el costo real de la producción perdida? Su distribuidor Cat tiene las respuestas precisas a todas estas preguntas.

Compra. Tenga en cuenta las opciones de financiamiento disponibles al igual que los costos de operación diarios. Éste es el momento de analizar los servicios que los distribuidores ofrecen y que pueden incluirse en el costo de la máquina para disminuir los costos de posesión y operación a largo plazo.

Operación. La mejora de las técnicas de operación puede aumentar sus ganancias. Su distribuidor Caterpillar tiene videos de capacitación, publicaciones y otras ideas para mejorar la productividad.

Reemplazo. ¿Reparar, reconstruir o reemplazar? Su distribuidor Cat le puede ayudar a evaluar los costos asociados para que usted pueda tomar la decisión correcta.

Convenios de servicio al cliente. La respuesta de servicio del distribuidor se extiende con programas como el Servicio Especial de Cadenas (CTS), el Muestreo Programado de Aceite (S•O•S) y contratos de servicio garantizado que le permiten obtener una vida útil prolongada y el rendimiento máximo de su máquina.

SAFETY.CAT.COM™.

Especificaciones

Modelo (estándar)	D8T		D9T		D10T	
Potencia al volante	231 kW	310 hp	306 kW	410 hp	433 kW	580 hp
Peso en orden de trabajo (PS)*	38.660 kg	85.150 lb	49.567 kg	109.180 lb	65.764 kg	144.986 lb
Modelo de motor**	Cat C15 ACERT		Cat C18 ACERT		Cat C27 ACERT	
Velocidad nominal del motor (rpm)	1.850		1.800		1.800	
Número de cilindros	6		8		12	
Calibre	137 mm	5,4 pulg	145 mm	5,7 pulg	137,2 mm	5,4 pulg
Carrera	172 mm	6,75 pulg	183 mm	7,2 pulg	152,4 mm	6,0 pulg
Cilindrada	15,2 L	928 pulg ³	18,1 L	1.106 pulg ³	27 L	1647,5 pulg ³
Rodillos inferiores (cada lado)	8		8		8	
Ancho de zapata estándar	560 mm	22 pulg	610 mm	24 pulg	610 mm	24 pulg
Longitud de la cadena sobre el suelo	3,21 m	10 pies 6,5 pulg	3,47 m	11 pies 5 pulg	3,88 m	12 pies 9 pulg
Área de contacto con el suelo (con zapata estándar)	3,58 m ²	5.544 pulg ²	4,24 m ²	6.569 pulg ²	4,7 m ²	7.326 pulg ²
Entrevía	2,08 m	6 pies 10 pulg	2,25 m	7 pies 5 pulg	2,55 m	8 pies 4 pulg
Dimensiones generales:						
Altura (parte superior desguarnecida)***	2,67 m	8 pies 9 pulg	3,00 m	9 pies 10 pulg	3,22 m	10 pies 7 pulg
Altura (parte superior de la ROPS)	3,46 m	11 pies 4 pulg	3,99 m	13 pies 1 pulg	4,34 m	14 pies 3 pulg
Longitud total:						
con hoja	6,09 m	20 pies 0 pulg	6,63 m	21 pies 10 pulg	7,50 m	24 pies 8 pulg
sin hoja	4,64 m	15 pies 2 pulg	4,91 m	16 pies 1 pulg	5,33 m	17 pies 6 pulg
Ancho (con muñones)****	3,05 m	10 pies 0 pulg	3,30 m	10 pies 10 pulg	3,72 m	12 pies 2 pulg
Ancho (sin muñones – con zapata estándar)****	2,64 m	8 pies 8 pulg	2,86 m	9 pies 5 pulg	3,16 m	10 pies 4 pulg
Espacio libre sobre el suelo	618 mm	24,3 pulg	596 mm	23,5 pulg	615 mm	24 pulg
Tipos y anchos de hoja:						
SU	3,94 m	12 pies 11 pulg	4,31 m	14 pies 2 pulg	N/A	N/A
U	4,26 m	14 pies 0 pulg	4,66 m	15 pies 3 pulg	5,26 m	17 pies 3 pulg
Capacidad de la hoja con rejilla para basura:						
SU LGP (D8)	21,1 m ³	27,6 yd ³	N/A	N/A	N/A	N/A
SU	19,9 m ³	26,1 yd ³	28,8 m ³	37,6 yd ³	N/A	N/A
U	24,8 m ³	32,4 yd ³	33,5 m ³	43,8 yd ³	48,9 m ³	63,9 yd ³
Capacidad de llenado del tanque de combustible	643 L	170,0 gal EE.UU.	889 L	235 gal EE.UU.	1.109 L	293,0 gal EE.UU.

* Peso en orden de trabajo: Incluye lubricantes, refrigerante, tanque de combustible completamente lleno, controles hidráulicos, techo ROPS, cabina FOPS, hoja semi-universal (hoja universal para el D10T) con rejilla para basura, ventilador reversible con núcleo de radiador especial, barra de tiro, recintos del motor, protector del tanque de combustible, protector del cárter de servicio extremo, protector abisagrado del radiador de servicio pesado, antefiltro especial más alto, barras deflectoras delanteras y traseras y el operador.

** Modelo de motor que cumple las regulaciones vigentes sobre niveles de emisiones de la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency – EPA), la Comunidad Europea y JMOC al momento de la fabricación.

*** Altura sin techo ROPS, tubo de escape, asiento ni elementos fácilmente removibles.

**** Para los demás modelos, consulte los Catálogos de Especificaciones estándar.

Nota:

D8T configurado con hoja 8SU con rejilla para basura de 762 mm (30 pulg) y zapatas de 660 mm (26 pulg).

D9T configurado con hoja 9SU con rejilla para basura de 914 mm (36 pulg) y zapatas de 685 mm (27 pulg).

D10T configurado con hoja 10U con rejilla para basura de 1.107 mm (44 pulg) y zapatas de 610 mm (24 pulg).

Manipuladores de Basuras D8T, D9T y D10T WH

Para obtener más información sobre los productos Cat, los servicios del distribuidor y las soluciones de la industria, visite nuestro sitio Web www.cat.com

© 2007 Caterpillar
Todos los derechos reservados.
Impreso en los EE.UU.

Materiales y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.
Las máquinas que se muestran en este catálogo pueden incluir equipos opcionales.
Consulte con su distribuidor Caterpillar las opciones disponibles.

ASHQ5633-01 (11-07) (Traducción: 07-09)

Reemplaza la publicación AEHQ5633 (1-05)

CAT, CATERPILLAR, ACERT, SAFETY.CAT.COM, sus logotipos respectivos, el color "Caterpillar Yellow" y la imagen comercial POWER EDGE, así como la identidad corporativa y de producto aquí utilizada, son marcas comerciales registradas de Caterpillar y no pueden usarse sin su autorización.

CATERPILLAR[®]